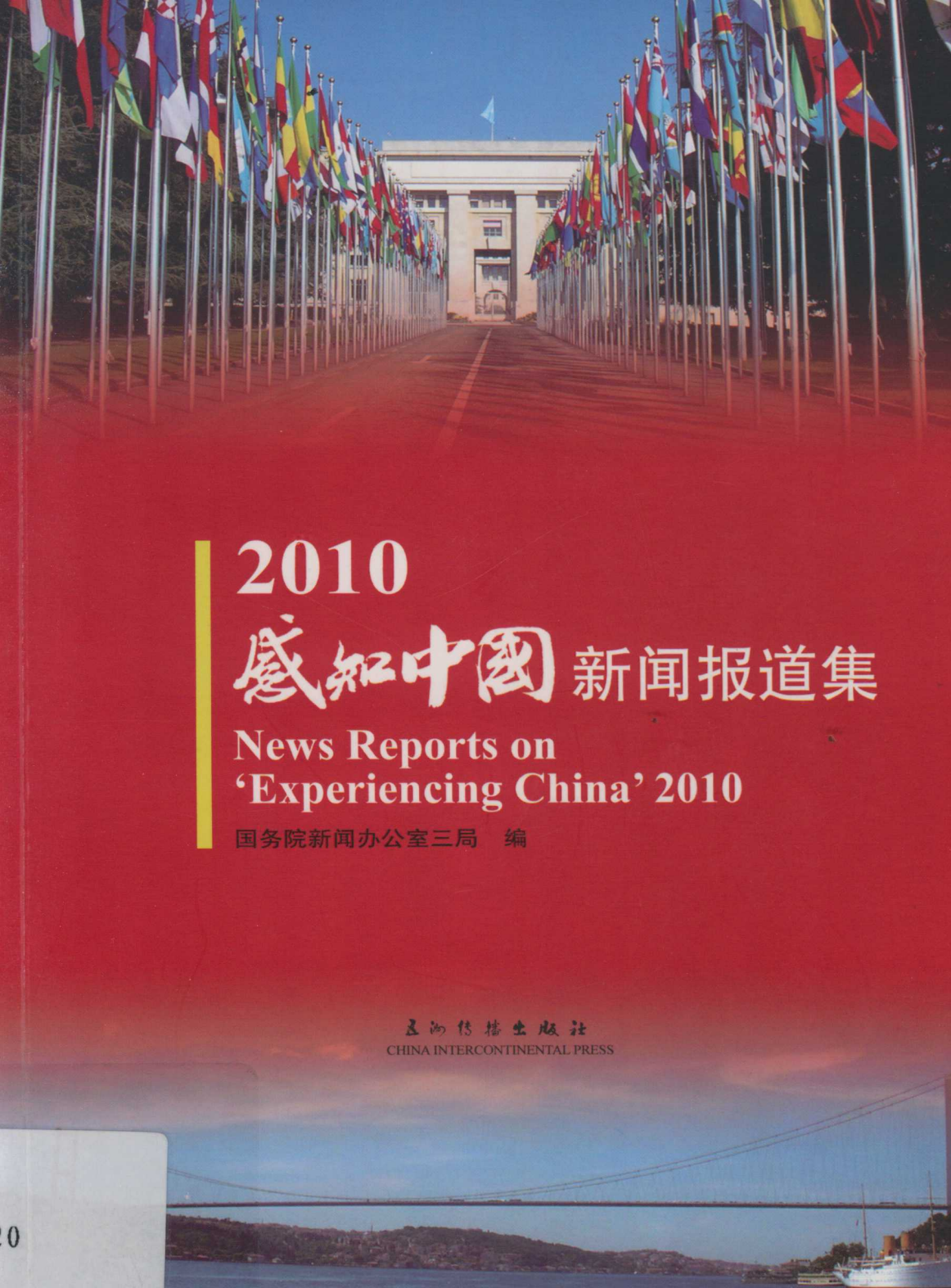




2010

感知中國 新闻报道集

News Reports on
'Experiencing China' 2010

国务院新闻办公室三局 编

国际传播出版社
CHINA INTERCONTINENTAL PRESS

7253
201220

阅 览

2010 感知中国

新闻报道集



图书在版编目(CIP)数据

2010“感知中国”新闻报道集 / 国务院新闻办公室三局编.

-- 北京: 五洲传播出版社, 2011.1

ISBN 978-7-5085-2058-2

I. ①2… II. ①国… III. ①新闻报道-作品集-中国-当代 IV. ①I253

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第008424号

2010“感知中国”新闻报道集

出版发行: 五洲传播出版社

责任编辑: 赵顺国 / 郑磊

装帧设计: 缪惟 / 陈鹤

社址: 北京市海淀区北三环中路31号生产力大楼B座7层 邮政编码: 100088

网址: www.cicc.org.cn

发行电话: 010-82005927, 010-82007837

制版单位: 北京锦绣圣艺文化发展有限公司

印刷: 北京彩和坊印刷有限公司

开本: 787×1092 1/20 印张: 6.5

2011年4月第1版 2011年4月第1次印刷

ISBN 978-7-5085-2058-2 定价: 32.00元

2010 “感知中国” 活动综述

（ 代序 ）

2010 年国务院新闻办公室分别在日内瓦和土耳其举办了“感知中国”活动。

“感知中国·日内瓦行”活动由国务院新闻办公室、中国常驻日内瓦代表团、联合国驻日内瓦办事处、日内瓦州、市政府共同举办。这次活动包括开幕酒会、文艺演出、图片展览、电影周、赠书仪式等内容，是我面向联合国和日内瓦开展国际公关，塑造良好国家形象的一项重要活动。

国务院新闻办公室主任王晨、中国常驻日内瓦代表何亚非、联合国副秘书长奥尔忠尼启则、日内瓦州州长、市长出席了活动并致辞。王晨在致辞中说，文化交流是推动人类文明进步的重要力量，是不同民族在分享交流中实现进步和繁荣的重要纽带，也是增进民众情感的重要桥梁。举办“感知中国”活动表达了我们与各个成员国分享交流的美好愿望，希望各国人士身处日内瓦，就能感知到一个古典的中国、一个鲜活的中国、一个繁荣发展的中国。何亚非大使表示，中国文化讲求兼容并蓄，和而不同。这一精神有助于加深不同文化相互理解和尊重，增强互信和友谊，促进世界和平。奥尔忠尼启则高度赞扬了中国悠久的民族文化，感谢中国政府在联合国驻日内瓦办事处举办“感知中国”活动，为联合国日内瓦办事处官员、各国驻日内瓦使节和国际组织负责人以及广大瑞士人民提供了一个了解和感知中国的窗口。日内瓦州政委员会主席朗尚表示，瑞士是最早与中国建交的国家之一，日内瓦州与中国联

系十分紧密，参与了上海世博会。相信这次“感知中国·日内瓦行”活动能进一步加深瑞中人民的相互了解和友谊。

在这次活动中，谭晶、李传韵、吴玉霞、山翀、于婉青等中国顶尖艺术家，献上了各自在声乐、器乐、舞蹈、杂技等方面的代表作。小提琴家李传韵演奏了意大利曲目《精灵》，琵琶演奏家吴玉霞改编并演奏了瑞士民歌《啊，弗蕾内莉》，山翀、张荪合作演出了舞蹈《江南吟》，广州军区战士杂技团于婉青扮演白天鹅，以陈东的肩膀为“舞台”，表演《东方天鹅——芭蕾对手顶》，将西方芭蕾艺术与中国的杂技艺术完美融合……来自解放军总政治部歌舞团的著名歌唱家谭晶，除演唱了具有浓郁民族色彩的歌曲《在那东山顶上》外，还特别挑选了不久前她在上海世博会闭幕式上与万名志愿者同唱的《世界》。中国艺术家向联合国和日内瓦观众精彩地演绎了自己的民族艺术，也展示了他们对世界各国优秀文化艺术的领悟和驾驭能力。一位教授说，艺术家的演出展现了一个非常开放的、包容的、创新的中国。中国人可以把外国的乐器演奏得那么好，把外国的歌曲演唱得那么好，非常包容、开放、精彩，就像中国的改革开放！

在这次活动中，王晨主任向联合国驻日内瓦办事处赠送了中国图书。这是中国政府首次向联办赠书。60多幅反映现代中国面貌的图片在万国宫空中长廊进行了为期一个月的展出。该展包括印象中国、民族和谐、文化发展、新兴产业、人民生活、上海世博、友好交往等7部分内容，反映了当代中国几个最引人注目的侧面。11月23日至26日在万国宫举办的中国电影周，播放了《我们俩》《志愿者》《梅兰芳》等故事片。

正如王晨主任所说，“感知中国·日内瓦行”是一次文化之旅，通过举办文艺演出、展览、电影周等形式来展示中国文化独特的精神魅力，展示中国人民丰富多彩的日常生活和幸福前景。这一活动“将进一步促进联合国机构

对中国的了解，增进友谊、凝聚共识、推进合作”。

“感知中国·土耳其行”活动是国务院新闻办公室、文化部、国家广电总局、中国作家协会、中国驻土耳其使馆和土耳其文化旅游部、外交部共同举办的一次大型双边交流活动。这次活动包括中国民族歌舞表演、政治论坛、经贸论坛、土耳其记者访华、中国记者访土、电影周、美食节、图书赠送等内容，各类活动共计 35 场次。以各种方式参与活动的土政府部门、高等院校、研究机构和社会团体近 20 个，受众 4000 余人。国务院新闻办公室副主任王仲伟出席了这次活动，在开幕式、政治论坛、经贸论坛上致辞，向土耳其国际战略研究组织、安卡拉大学、中东技术大学等智库和学校赠送了中国图书，并代表国务院新闻办公室与土耳其新闻署签署了新闻交流协议。

10 月 17 日在首都安卡拉举行的开幕式演出气氛热烈、欢快。来自汉族、维吾尔族、哈萨克族等 7 个少数民族的演员表演了《顶碗》《离太阳最近的人》等民族歌舞，以及被列为“人类口头和非物遗产代表作”的维吾尔木卡姆艺术。观看演出的土耳其中东行政管理学院副教授赛得亚·赛真说，中国有 56 个民族，今晚的演出表明中国政府为保持和发展少数民族文化所做的努力是卓有成效的。开幕式演出后，政治论坛、经贸论坛、作家交流、中国电视周、美食节、赠书、中国记者访土、中国电影周等项活动先后推出，在土耳其引起广泛社会影响。土耳其战略研究组织主席塞达特公开疾呼：“面对未来土耳其与中国的合作关系，土耳其人准备好了吗？”土耳其工商界人士普遍认为，中国的发展是世界的机遇，土耳其人需要重新来认识中国。土耳其著名专栏评论家伊纳奇说，“中国长期被土耳其忽视，现在是土耳其政府与工商界拿出自己的想法，与中方进行互动的时候了”。很多学生认为中国代表着未来世界的一个梦，学好中文就向这个梦靠近了一步。与会学者、企业界人士从地区和国际视角出发，就落实温家宝、李长春等中国领导人访土时提出的建立和

发展中土战略合作关系、中国发展与中土合作机遇等作了精彩发言。土耳其学术界认为，土耳其在对华合作上多次失去机会，现在是奋起直追的时候了。

这次活动 in 土耳其产生了很大反响。土耳其总理埃尔多安专门为活动致电祝贺。他在贺电中说，“感知中国”将向土耳其人民介绍独特的中国文化，加深两国人民的相互了解与认知，让两国人民能够一起分享美好的友谊和感情。土耳其总统府秘书长伊森表示，中国对于土耳其如同一个新世界，“感知中国”可以帮助土耳其人民缩小对中国认知上距离。土耳其总统办公室主任阿夫尼、外交部副次长杰伊朗、文旅部副次长厄兹居尔、大国民议会议员迈赫迈特、土中经贸委员会主席欧耶金、埃及等国驻土大使等政要，以及当地学者、企业家和社会各界代表分别出席了开幕式、政治论坛、经贸论坛、美食节等活动。土耳其国家广播电视台对开幕式民族歌舞表演进行了现场直播，土耳其多家主流媒体对活动进行了采访报道。



2010年11月24日国务院新闻办公室主任王晨（左二）在万国宫会见了联合国副秘书长奥尔忠尼启则（左一）。



2010年11月24日国务院新闻办公室主任王晨在“感知中国·日内瓦行”开幕式上致辞。



2010年11月24日联合国副秘书长奥尔忠尼启则在“感知中国·日内瓦行”开幕式上致辞。



2010年11月24日中国常驻日内瓦代表何亚非在“感知中国·日内瓦行”开幕式上致辞。



著名歌唱家谭晶在开幕式上演唱了《在那东山顶上》《世界》等歌曲。



著名琵琶演奏家吴玉霞在开幕式上演奏了瑞士民歌《啊，弗蕾内莉》等曲目。



广州军区战士杂技团于婉青（上）、陈东（下）表演了《芭蕾对手顶——东方天鹅》。



歌唱家刘维维（左五）、姜咏（左四）、刘珊（左二）、刘跃（左一）在钢琴家吴龙（左三）伴奏下演唱了歌剧《茶花女》选段“饮酒歌”。



开幕式演出结束时，国务院新闻办公室主任王晨（右六）、中国常驻日内瓦代表何亚非（右十）、联合国副秘书长奥尔忠尼启则（右八）与艺术家合影留念。



2010年11月24日国务院新闻办公室主任王晨（右二）、中国常驻日内瓦代表何亚非（右一）与联合国副秘书长奥尔忠尼启则（右三）一起观看了在万国宫空中长廊举办的中国图片展。



2010年11月24日国务院新闻办公室向联合国驻日内瓦办事处赠送了中国图书。图为赠书仪式上王晨主任向奥尔忠尼启则副秘书长交付赠书书目。



2010年10月17日在“感知中国·土耳其行”开幕式上中国民族歌舞团表演维吾尔族集体舞《刀郎麦西来甫》。



2010年10月17日在“感知中国·土耳其行”开幕式上中国民族歌舞团表演了维吾尔族女子集体舞《顶碗》。



2010年10月19日“感知中国·土耳其行”经贸论坛在伊斯坦布尔举行，国务院新闻办公室副主任王仲伟（右二）、中国驻土耳其大使宫小生（右一）出席。



2010年10月18日“感知中国·土耳其行”政治论坛在安卡拉举行，会议主题是“国际体系变化中的中土战略认知与合作”。



国务院新闻办公室副主任王仲伟（右二）向土耳其有关院校赠送了中国图书。



美食节上中国厨师展示雕刻艺术。



中国作家代表团与海峡大学负责人合影留念。



中国电影周代表团与土方合影留念。